

韩国微整形系列丛书（一）

丛书主译 曹思佳 张陈文
主 审 于 江 蒋思军

玻尿酸



注射手册

필러 매뉴얼

著 (韩)申汶锡
主 译 曹思佳 杨永成
副主译 张陈文 张建文
王 勇 李 超



目 录

Contents

第1章 软组织注射填充	011
概述	012
历史和背景	012
软组织填充材料的发展与分类	013
自体脂肪的注射	016
第2章 可吸收性注射填充材料	019
胶原蛋白	020
AlloDerm® (脱细胞异体真皮)	022
Fascian®	023
左旋聚乳酸 (Sculptra®, 塑然雅)	023
琼脂糖凝胶	025
玻尿酸	026
第3章 部分可吸收性注射填充材料	039
概述	040
葡聚糖 (右旋糖酐, Dextran)	040
含聚甲基丙烯酸甲酯微球的填充剂	040
*含聚乙烯醇凝胶微球的填充剂	042
第4章 永久性注射填充材料	045
概述	046
液态硅胶	046
聚丙烯酰胺和丙烯酸的衍生物	048
聚乙烯醇	051
羟基磷灰石钙	051

第5章	注射填充的适应证和禁忌证	053
	注射填充材料的选择	054
	常见的不良反应	056
	规范化操作	060
第6章	患者的咨询与档案资料管理	063
	与患者的沟通	064
	治疗前的面部分析	064
	治疗建议	065
第7章	注射填充的基本技术	069
	概述	070
	消毒	070
	术前麻醉	071
	注射器的准备	075
	注射填充的基本技术	076
	重要的10个原则	087
	术后护理	087
	各种产品注射针头的直径和注射层次	088
	牛胶原蛋白的常规注射方法	089
	Restylane® 的常规注射方法	090
第8章	面部除皱	093
	皮肤老化的基础	
	皱纹的概述	094
	皮肤的自然老化	094
	皮肤的光老化	096
	皮肤老化带来的心理变化	097
	皱纹的分类及治疗	097
	面部的分区	098
	上面部	
	上面部的皱纹	099
	额纹	100
	眉间纹	102

中面部

眼周纹·····	108
颧弓部皱纹·····	111

下面部

鼻唇沟（法令纹）·····	112
口周纹·····	132
颈横纹·····	138
颈纹·····	139

第9章 面部轮廓塑形····· 143

概述·····	144
---------	-----

上面部

额部·····	144
颞部（太阳穴）·····	147
眉部·····	149
眼窝·····	151

中面部

颧部·····	153
面颊的填充注射·····	157
泪沟·····	163
眶下沟·····	166
颧颊沟·····	168

下面部

下颌缘及下颏·····	170
Sub-Q的使用（下颏及面颊的填充）·····	172

第10章 鼻部的注射填充····· 181

概述·····	182
亚洲人的鼻型特点·····	183
鼻部的美学标准·····	186
鼻部的解剖结构·····	190

玻尿酸注射隆鼻	194
注射方法	195
鼻头、鼻小柱及鼻翼的填充矫正	199
第11章 唇部的注射填充	209
概述	210
术前的医学评估	211
理想唇型的美学标准	213
唇部的解剖结构	219
唇部美容整形术	220
注射流程	221
术前麻醉	221
唇部的注射填充	223
巴黎唇	227
韩国唇	229
第12章 其他	237
眼底“娇媚”术（“卧蚕”的注射）	238
耳垂增大填充术	240
手背皱纹的注射填充	242
其他瘢痕和痤疮瘢痕	244
第13章 附录	247
水光注射	
概述	248
注射药物及其配制	248
水光仪的使用	251
微整形病历记录	
软组织填充剂注射操作记录	255
肉毒素及瘢痕注射操作记录	256
原书附录	
参考文献	259
书 讯	268

韩国微整形系列丛书（一）

玻尿酸注射手册

著 （韩）申汶锡

主 译 曹思佳 杨永成

副主译 张陈文 张建文

王 勇 李 超

辽宁科学技术出版社

· 沈 阳 ·

Copyright © 2014 by Shin Moon Seok All right reserved.

Simplified Chinese copyright © 2014 by Liaoning Science & Technology Publishing House Ltd.

This Simplified Chinese edition was published by arrangement with HANMI Medical Publishing Co. through Agency Liang

© 2014, 简体中文版权归辽宁科学技术出版社所有。

本书由 HANMI Medical Publishing Co. 授权辽宁科学技术出版社在中国出版中文简体字版本。

著作权合同登记号：06-2014第137号。

版权所有·翻印必究

图书在版编目 (CIP) 数据

玻尿酸注射手册 / (韩) 申汶锡著 ; 曹思佳, 杨永成主译. — 沈阳 : 辽宁科学技术出版社, 2015.1

(韩国微整形系列丛书)

ISBN 978-7-5381-8912-4

I. ①玻… II. ①申… ②曹… ③杨… III. ①透明质酸酶-注射-美容术-手册 IV. ①R622-62

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第 262802 号

出版发行：辽宁科学技术出版社

(地址：沈阳市和平区十一纬路29号 邮编：110003)

印刷者：辽宁星海彩色印刷有限公司

经销者：各地新华书店

幅面尺寸：210mm × 285mm

印 张：16.75

插 页：4

字 数：400千字

出版时间：2015年 1 月第 1 版

印刷时间：2015年 1 月第 1 次印刷

责任编辑：凌 敏 郑 红

封面设计：曹思佳 王诗慧

版式设计：袁 舒

责任校对：李桂春

书 号：ISBN 978-7-5381-8912-4

定 价：199.00元

联系电话：024-23284363

邮购热线：024-23284502

E-mail: lingmin19@163.com

<http://www.lnkj.com.cn>

丛书主译 曹思佳 张陈文

原 著 申汶锡

主 审 于 江 蒋思军

主 译 曹思佳 大连新华美天医疗美容医院
深圳天美医疗美容医院
哈尔滨大韩国际医疗整形医院
深圳贝漾美容健康管理有限公司

杨永成 海南瑞韩医学美容整形医院

副主译 张陈文 广州中山大学《家庭医生》医学整形美容中心

张建文 杭州时光医疗美容医院

王 勇 长沙美莱医疗美容医院

李 超 南昌韩美美容医院

秘 书 朱洙玉 大连艺星医疗美容医院

赵海星 广州中山大学《家庭医生》医学整形美容中心

韩国顾问 郑任璇 首尔CHOIS 皮肤科医院

金晓春 成都天使之翼医疗美容医院

译者序

由译者编写的《微整形注射美容》一书于2013年8月出版后，得到了广大同行朋友们的支持，并在微整形行业内掀起了一股热潮，于短短2个多月的时间，首次印刷的书籍就销售一空，并在后续的1年中连续重印3次，销量破万，看到自己长达2年的努力成果得到了大家的认可，让人非常欣慰。

此后，也有数部微整形方面的专著在国内陆续出版，但以欧美方面的译作居多，但更适合中国人参考的，从韩国方面舶来的微整形专著却仍属空白。当同行好友张陈文推荐了韩国注射专家申汶锡编写的《玻尿酸注射手册》后，译者对韩国的注射技术也充满了好奇，便决心试着将其译出，以之为《微整形注射美容》一书的姐妹篇。

全书分为13个章节，系统地对各部位的填充治疗进行了详细的介绍，在某些细节方面的把握可谓别具匠心。

韩国医生以注重细节见长，比如书中重点着墨的“巴黎唇”、“韩国唇”等，以往我们并不是太重视的一些地方，如嘴唇的上翘与外翻形态的掌控，书中均有非常详细的描述。在翻译的过程中不断地学习，也使得译者的一些技术细节水平得到了相当大的改善与提高。

由于外国人的思维模式与中国人在很多情况下有着显著的差异，不少译作常给人以生涩难懂之感。因此在本书的翻译过程中，译者大胆尝试在不改变原作内容的前提下，对原文的一些章节顺序进行了调整、合并及部分修改，在保留了原作原汁原味的基础上，增加部分注释以及图例（在书中均以*标明），更方便中国读者阅读理解。

由于翻译过程时间紧凑，书中难免有不当之处，欢迎广大同行前辈及读者朋友的指正，以便再次印刷时修正。

此外，韩国医生在美学标准上有其独到的看法，别具时尚现代感，亦是非常值得中国医生参考学习的。

与此同时，张陈文医师负责主译的《埋线提升技术》（暂定名）也在加紧翻译过程中，相信不久就可与医生同行们见面，《韩国微整形系列丛书》中的其余3册《肉毒素注射手册》（暂定名）、《PRP注射技术》（暂定名）、《疑难失败案例及并发症的处理》（暂定名），也计划将于2015—2016年间陆续与大家见面，敬请期待。

曹思佳

2014年11月1日于大连



• 欢迎读者朋友对本书提出意见与建议，可与译者QQ：719607688直接交流互动，更多的技术交流及经验分享，可申请加入《微整形注射美容》QQ群：324871090

• 为更好地交流，在申请时请备注“读者：城市+职业+真实姓名”（如“读者：深圳整形外科曹思佳”），以方便审核及备注。

◆丛书作者◆

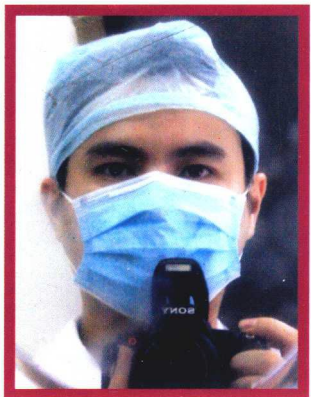


●申汶锡

韩国微整形先驱，皮肤科医学博士，魔镜整形外科医院院长，兼任大韩干细胞协会会长，PRP细胞治疗研究院会长等多个社会要职。著有《玻尿酸注射手册》、《肉毒素注射手册》、《埋线提升技术》、《PRP注射手册》等多部著作。

◎擅长：微整形注射、自体脂肪注射。

◆丛书主译/本册主译◆



●曹思佳

浙江嘉兴人，毕业于桂林医学院（本科）与大连医科大学（硕士），26岁研究生在读期间即协助导师于江教授参与《医学美容造型艺术》等4部医学教材的编写，于29岁完成第一部专著《微整形注射美容》，几乎成为微整形界人手一册的参考教材。致力于手术与艺术的结合，追求微创、无痕、艺术、绿色、原生态，开发出“贝塞尔曲线”无痕切开重睑术等新术式，并探索用中医的辨证法来指导西医手术的全新思维模式，成功地将多项手术加以改良与创新。

◎擅长：“无痕切开”重睑术、重睑修复、微整形注射。

◎技术交流：🐧 719607688；💬 sintatakato

◆丛书主译◆



●张陈文

毕业于同济医科大学临床医学系，从事整形美容外科专业10余年，曾多次赴美、韩等国和中国香港及台湾等地考察学习交流，并在国内最早一批引进韩国午间生物祛皱、台湾4D逆龄线注射拉皮、韩国MAS线注射拉皮、美国PDOM线注射拉皮、自体脂肪一体化移植、真皮填充祛皱、仿生筋膜祛皱及面部多点注射回春术等新技术方法，成功打造出上万例精致漂亮的整形美容案例。

◎面部艺术微雕、体雕、自体脂肪填充、注射拉皮、回春术及新技术除皱等项目。

◎技术交流：  53954960；  doczczw

◆本册主译◆



●杨永成

海南红瑞集团瑞韩医学美容整形医院院长，微创与抗衰老亚专业委员会委员，鼻整形亚专业委员会委员。从事整形美容外科近20年，曾在上海九院、北京协和整形外科医院及韩国、日本、欧洲等国进修学习，发表专业医学论文20余篇，自体脂肪移植器、眼部手术电凝止血器、微创隆胸手术美学设计仪等多项整形专利拥有者，中国第一人造美女郝璐璐海南美丽升级专家之一，荣获“万例整形手术无事故”称号。

◎擅长：精微面部五官手术，玻尿酸、自体脂肪活细胞精细面雕、形体雕塑术、抗衰老等。

◎技术交流：  1807891737；  yangyongch78897

目 录

Contents

第1章 软组织注射填充	011
概述	012
历史和背景	012
软组织填充材料的发展与分类	013
自体脂肪的注射	016
第2章 可吸收性注射填充材料	019
胶原蛋白	020
AlloDerm® (脱细胞异体真皮)	022
Fascian®	023
左旋聚乳酸 (Sculptra®, 塑然雅)	023
琼脂糖凝胶	025
玻尿酸	026
第3章 部分可吸收性注射填充材料	039
概述	040
葡聚糖 (右旋糖酐, Dextran)	040
含聚甲基丙烯酸甲酯微球的填充剂	040
*含聚乙烯醇凝胶微球的填充剂	042
第4章 永久性注射填充材料	045
概述	046
液态硅胶	046
聚丙烯酰胺和丙烯酸的衍生物	048
聚乙烯醇	051
羟基磷灰石钙	051

第5章	注射填充的适应证和禁忌证	053
	注射填充材料的选择	054
	常见的不良反应	056
	规范化操作	060
第6章	患者的咨询与档案资料管理	063
	与患者的沟通	064
	治疗前的面部分析	064
	治疗建议	065
第7章	注射填充的基本技术	069
	概述	070
	消毒	070
	术前麻醉	071
	注射器的准备	075
	注射填充的基本技术	076
	重要的10个原则	087
	术后护理	087
	各种产品注射针头的直径和注射层次	088
	牛胶原蛋白的常规注射方法	089
	Restylane® 的常规注射方法	090
第8章	面部除皱	093
	皮肤老化的基础	
	皱纹的概述	094
	皮肤的自然老化	094
	皮肤的光老化	096
	皮肤老化带来的心理变化	097
	皱纹的分类及治疗	097
	面部的分区	098
	上面部	
	上面部的皱纹	099
	额纹	100
	眉间纹	102

中面部

眼周纹·····	108
颧弓部皱纹·····	111

下面部

鼻唇沟（法令纹）·····	112
口周纹·····	132
颈横纹·····	138
颈纹·····	139

第9章 面部轮廓塑形····· 143

概述·····	144
---------	-----

上面部

额部·····	144
颞部（太阳穴）·····	147
眉部·····	149
眼窝·····	151

中面部

颧部·····	153
面颊的填充注射·····	157
泪沟·····	163
眶下沟·····	166
颧颊沟·····	168

下面部

下颌缘及下颏·····	170
Sub-Q的使用（下颏及面颊的填充）·····	172

第10章 鼻部的注射填充····· 181

概述·····	182
亚洲人的鼻型特点·····	183
鼻部的美学标准·····	186
鼻部的解剖结构·····	190

玻尿酸注射隆鼻	194
注射方法	195
鼻头、鼻小柱及鼻翼的填充矫正	199
第11章 唇部的注射填充	209
概述	210
术前的医学评估	211
理想唇型的美学标准	213
唇部的解剖结构	219
唇部美容整形术	220
注射流程	221
术前麻醉	221
唇部的注射填充	223
巴黎唇	227
韩国唇	229
第12章 其他	237
眼底“娇媚”术（“卧蚕”的注射）	238
耳垂增大填充术	240
手背皱纹的注射填充	242
其他瘢痕和痤疮瘢痕	244
第13章 附录	247
水光注射	
概述	248
注射药物及其配制	248
水光仪的使用	251
微整形病历记录	
软组织填充剂注射操作记录	255
肉毒素及瘢痕注射操作记录	256
原书附录	
参考文献	259
书 讯	268

第1章

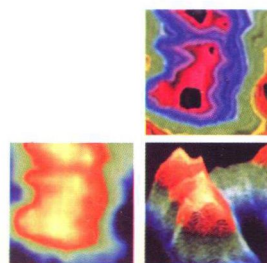
软组织注射填充

概述

历史和背景

软组织填充材料的发展与分类

自体脂肪的注射



概述

现在,越来越多的患者为了追求更加年轻、更加美丽而接受微整形注射治疗,即使用具有良好生物相容性的药物,注射入人体内,达到美容的目的。这种方法因治疗时间短、安全性高、价格相对便宜而被患者们广泛接受。顺应趋势,有越来越多安全可靠的软组织填充材料陆续出现,以满足患者的不同需求。

填充材料及其治疗方法的选择,更多取决于医生的操作技术及习惯。作为美容整形医师,必须正确掌握填充治疗的基础及临床知识以及各种药物的特性和使用方法。如果医生未经充分的正规培训,缺乏临床经验,盲目地将填充材料注射于皮肤或者皮下组织,极有可能发生不良反应,导致治疗失败。

因此,本书的作者在多年临床经验的基础上,详细介绍了各类填充材料,并指导大家如何来合理选择并使用这些材料,读者们可以从中获得一些相关的最新临床诊断及治疗方法。

历史和背景

去除面部皱纹和改善面部老化是医学美容治疗中最重要的挑战之一。

所谓的面部外观年轻化,就是皮肤比同龄人更紧致、更富有弹性,并且没有面部软组织凹陷。与可能会引起不自然外观的传统手术相比,患者更倾向于通过注射的方式来得到更为自然美观的效果。

如今,许许多多的美容治疗手段和填充材料以各种形式被植入到杂志、电视新闻、广告等社交媒体之中,使微整形注射的公众认可度逐渐升高,这种治疗时间更短、并发症更少、术后恢复时间更快的治疗方法,呈不断增长的趋势。

肉毒素注射可以解决各个年龄段的面部皱纹,是美容整形界一项跨时代的突破。

肉毒素运用于上面部及眼周皱纹的治疗有着极佳的效果,然而在治疗中面部皱纹及鼻唇沟时,会出现表情肌运动不自然等问题,效果有限。

尤其当接受肉毒素治疗后倍显年轻化的上面部,和未接受过肉毒素治疗依旧苍老的下面部,出现不和谐的外观对比时,填充材料的使用,给医生和患者们提供了非常好的解决方案。

微整形注射很少会出现严重瘢痕的风险,医生可放心地为患者提供长久的服务。现在不断出现更多的新技术和注射材料,用于改善面部轮廓、掩盖皱纹,隐藏面部衰老,医生和患者有着比以往更加充分的选择余地。

面部软组织的填充历史可以追溯到19世纪末期,最初是在皱纹内注射自体脂肪,后来又出现了石蜡、硅胶等异源性材料。

在20世纪初,石蜡曾广泛应用,但因其并发症的发生率极高而很快就被禁止使用,而在亚洲,石蜡却一直使用到了20世纪60年代。

学者们对材料学的不断研究,促使了自体、同种、异种、合成等各种填充材料产品的诞生。

因为合成类的填充材料有着无吸收率、无供区损伤等优点,所以一直以来都是研究的重点。硅胶从20世纪40年代开始在拉丁美洲及东亚被用于丰胸。当时市场上有很多不良填充产品由非专业医疗人员用于注射治疗,例如可能会诱导纤维化的橄榄油及液状石蜡等。

Dow Corning公司在1965年生产的新材料——无菌医用硅胶(医疗级,无菌纯净硅胶)得到了美国FDA的正式批准。

微量注射硅胶时可诱发生纤维细胞反应,致少量胶原沉积,对凹陷性瘢痕、皱纹以及面部萎缩的治疗有肯定的效果。然而,大剂量注射液态硅胶隆胸,却会引发极其严重的问题。

实验证明,在人体的结缔组织内注射的硅胶可移动至黏膜、皮肤甚至肺泡巨噬细胞(alveolar macrophage)